



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

26-03-2003

16:04 uur

mercredi

26-03-2003

16:04 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
Regeling van de werkzaamheden	1
<i>Sprekers: Vincent Decroly, Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Frieda Brepoels, voorzitter van de VU&ID-fractie</i>	
Regeling van de werkzaamheden	2
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	4
Ontwerp van programmawet (2343/1-19)	4
- Wetsvoorstel betreffende de organisatie van het woon-werkverkeer met bedrijfsvervoerplannen (240/1-2)	4
- Wetsvoorstel betreffende het verplicht opstellen van bedrijfsvervoerplannen (350/1-2)	4
- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 16 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (428/1-2)	4
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen, goederen en diensten wat betreft het opnemen van sociale, ethische en ecologische criteria in het bestek (2332/1)	4
- Wetsvoorstel houdende wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (2333/1-3)	4
Algemene bespreking	4
<i>Sprekers: Yves Leterme, voorzitter van de CD&V-fractie, Greta D'hondt, Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur, Thierry Giet, Daniel Bacquelaine, voorzitter van de MR-fractie, Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen, Vincent Decroly, Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid</i>	

SOMMAIRE

Excusés	1
Ordre des travaux	1
<i>Orateurs: Vincent Decroly, Yves Leterme, président du groupe CD&V, Frieda Brepoels, président du groupe VU&ID</i>	
Ordre des travaux	2
PROJETS ET PROPOSITIONS	4
Projet de loi-programme (2343/1-19)	4
- Proposition de loi relative à l'organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transports d'entreprise (240/1)	4
- Proposition de loi relative à l'établissement obligatoire de plans de transports d'entreprise (350/1)	4
- Proposition de loi modifiant l'article 16 du Code des impôts sur les revenus 1992 (428/1-2)	4
- Proposition de loi modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, en ce qui concerne l'inclusion de critères sociaux, éthiques et écologiques dans le cahier des charges (2332/1)	4
- Proposition de loi modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services (2333/1-3)	4
Discussion générale	4
<i>Orateurs: Yves Leterme, président du groupe CD&V, Greta D'hondt, Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur, Thierry Giet, Daniel Bacquelaine, président du groupe MR, Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions, Vincent Decroly, Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi</i>	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 26 MAART 2003

16:04 uur

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 26 MARS 2003

16:04 heures

De vergadering wordt geopend om 16.04 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Koen Bultinck

Gezondheidsredenen: Guy en Patrick Moriau

Verhinderd: Ludo Van Campenhout

Federale regering

Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling: OESO (Parijs)

01 Regeling van de werkzaamheden

De **voorzitter**: In de Conferentie van voorzitters werd eenparig beslist om een platform op te richten dat zich met de opvolging van de kwestie Irak zal bezighouden. Er is een precedent uit 1999, toen kort voor de ontbinding van de Kamers een commissie over de toestand in Kosovo werd opgericht.

Het platform bestaat, op voorstel van de fracties, uit de heren Chevalier, Danny Pieters, Annemans, Bacquellaine, Leterme, Langendries, Henry en mevrouw Gerkens. Zij zullen met de leden van de Senaatscommissie een eerste maal vergaderen vrijdag om 16 uur. Tijdens deze vergadering zal de minister een aantal toelichtingen verstrekken, onder andere in verband met de akkoorden van 1971. De bedoeling is dat er ook tijdens de ontbinding een platform bestaat waar informatie betreffende de oorlog in Irak kan worden uitgewisseld tussen de regering en de aftredende parlementsleden.

La séance est ouverte à 16.04 heures par M. Herman De Croo, président.

La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Devoirs de mandat: Koen Bultinck

Raisons de santé: Guy et Patrick Moriau

Empêché: Ludo Van Campenhout

Gouvernement fédéral

Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable: OCDE (Paris)

01 Ordre des travaux

Le **président**: La Conférence des présidents a décidé à l'unanimité la création d'une plate-forme chargée du suivi de la question irakienne. Nous avons connu un précédent en 1999, lorsque peu avant la dissolution des Chambres, une commission a été créée au sujet de la situation au Kosovo.

La plate-forme se compose, sur proposition des groupes, de MM. Chevalier, Danny Pieters, Annemans, Bacquellaine, Leterme, Langendries, Henry et de Mme Gerkens. Ils se réuniront une première fois avec les membres de la commission du Sénat vendredi à 16 heures, réunion au cours de laquelle le ministre donnera certaines explications, sur les accords de 1971 notamment. L'objectif est de faire en sorte qu'existe, malgré la dissolution, une plate-forme où des informations relatives à la guerre en Irak pourront être

échangées entre le gouvernement et les membres sortants du Parlement.

01.01 Vincent Decroly (onafhankelijke): Aangezien ik veronderstel dat de voorzitter van de Agalev-Ecolo-fractie mij niet als kandidaat heeft opgegeven, ben ik zo vrij u te vragen aan die werkzaamheden te mogen deelnemen. Voorts, gelet op de belangrijke internationale gebeurtenissen die zich momenteel afspelen - ik denk aan de GATS-akkoorden - stel ik voor dat de mogelijkheid zou worden besproken om een regeling in te stellen waarbij tijdens de periode van ontbinding van het Parlement informatie over de evolutie van dat dossier zou kunnen worden verstrekt.

01.01 Vincent Decroly (indépendant): Comme je suppose que la chef de groupe Ecolo-Agalev ne vous a pas transmis ma candidature, je me permets de vous demander de pouvoir prendre part à ces travaux. Par ailleurs, étant donné l'importance de l'actualité internationale - je pense aux accords AGCS - je suggère que l'on discute également de la question de la mise en place d'un dispositif permettant, durant l'intermède électoral, la communication des informations relatives à l'évolution de ce dossier.

01.02 De voorzitter : Ik zal uw voorstel op de volgende vergadering van de Conferentie van Voorzitters ter tafel brengen.

01.02 Le président : Je soumettrai votre proposition à la prochaine Conférence des présidents.

01.03 Yves Leterme (CD&V): Onze fractie wil haar waardering uitdrukken voor dit initiatief van de premier en wil er ook volop aan meewerken. Ik dank in het bijzonder collega Langendries omdat hij de premier kon overtuigen dit initiatief te nemen. Dit betekent natuurlijk niet dat de normale parlementaire controle niet zou kunnen werken.

01.03 Yves Leterme (CD&V): Mon groupe tient à exprimer la satisfaction que lui inspire l'initiative du premier ministre à laquelle il apportera sa pleine contribution. Je remercie tout particulièrement M. Langendries qui a su convaincre le premier ministre de prendre cette initiative. Cela ne signifie bien entendu pas que le contrôle parlementaire normal ne pourrait pas jouer.

De **voorzitter**: Tot aan de ontbinding.

Le **président**: Jusqu'à la dissolution.

01.04 Frieda Brepoels (VU&ID): Ik ben bijzonder tevreden dat de premier het voorstel van Danny Pieters heeft overgenomen. Ook tijdens de ontbinding hopen wij blijvend geïnformeerd te worden over de oorlog in Irak.

01.04 Frieda Brepoels (VU&ID): Je me félicite tout particulièrement que le premier ministre ait fait sienne la proposition de M. Danny Pieters. Nous espérons rester informés de l'évolution de la guerre en Irak pendant la dissolution.

De **voorzitter**: Dat zal dus via het platform gebeuren van 8 april tot 5 juni. De commissie zal gesloten zijn, maar niet onderworpen aan de geheimhouding.

Le **président**: Cela se fera donc par l'entreprise de la plate-forme du 8 avril au 5 juin. La commission se réunira à huis-clos, mais ne sera pas tenue au secret.

02 Regeling van de werkzaamheden

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze voormiddag stel ik voor volgende wetsontwerpen op onze agenda van donderdag namiddag in te schrijven.

1. Ontwerp van bijzondere wet tot instelling van een nieuwe berekeningswijze van de responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector (nr. 2338/1);

2. Wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het rust- en overlevingspensioen voor

02 Ordre des travaux

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose d'inscrire les projets de loi suivants à l'ordre du jour de la séance de jeudi après-midi

1. Projet de loi spéciale instaurant un nouveau mode de calcul de la contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public (n° 2338/1);

2. Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à la pension de retraite des travailleurs

werknemers en zelfstandigen met het oog op de uitvoering van het principe van de eenheid van loopbaan (nrs 2260/1 en 2);

3. Wetsontwerp betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (nrs 2238/1 tot 4);

4. Wetsontwerp betreffende de juridische bescherming van diensten van de informatiemaatschappij gebaseerd op of bestaande uit voorwaardelijke toegang (nrs 2153/1 tot 6);

5. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid (nrs 1892/1 tot 3);

6. Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2003 (nr. 2363/1).

Alle verslagen van deze wetsontwerpen werden rondgedeeld.

Geen bezwaar ? (Nee)
Aldus zal geschieden.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze morgen, stel ik u eveneens voor op de agenda van de plenaire vergadering van morgennamiddag in te schrijven:

- het wetsvoorstel van de heren Guy Hove en Hugo Coveliers en mevrouw Fientje Moerman tot wijziging van de artikelen 1017 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 1586/1);

- het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 173, 182 en 185 van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 2048/1);

- het wetsontwerp houdende overeenstemming van het Belgische recht met het Internationaal Verdrag tegen de aanwerving, het inzetten, de financiering en de opleiding van huurlingen, aangenomen te New York op 4 december 1989 (nr. 2331/1).

Mondeling verslag zal uitgebracht worden.

Geen bezwaar ? (Nee)
Aldus zal geschieden.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van deze morgen, stel ik u ook voor op de agenda van de plenaire vergadering van

salariés et des indépendants compte tenu du principe de l'unité de carrière (n° 2260/1 et 2);

3. Projet de loi sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion de matières fissiles irradiées dans ces centrales nucléaires (n°s 2238/1 à 4);

4. Projet de loi concernant la protection juridique des services à accès conditionnel et des services d'accès conditionnel relatifs aux services de la société d'information (n°s 2153/1 à 6);

5. Projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis (n°s 1892/1 à 3);

6. Projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003 (n° 2363/1).

Les rapports de ces projets de loi sont tous distribués.

Pas d'observations ? (Non)
Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose également d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de demain après-midi :

- la proposition de loi de MM. Guy Hove et Hugo Coveliers et Mme Fientje Moerman modifiant les articles 1017 et 1022 du Code judiciaire (n° 1586/1);

- le projet de loi modifiant les articles 173, 182 et 185 du Code judiciaire (n° 2048/1);

- le projet de loi de mise en conformité du droit belge avec la Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires, adoptée à New York le 4 décembre 1989 (n° 2331/1).

Il sera fait rapport oral.

Pas d'observations ? (Non)
Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents de ce matin, je vous propose encore d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de

morgennamiddag in te schrijven:

- het wetsontwerp houdende de samenstelling en werking van de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden (geamendeerd door de Senaat) (nr. 625/13); (zonder verslag)

- het wetsvoorstel van de heer D'hondt en c.s. tot wijziging van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening, teneinde een verplichte sluitingstijd voor dancings in te stellen (nr. 2231/1).

Geen bezwaar ? (Nee)
Aldus zal geschieden.

Ontwerpen en voorstellen

03 Ontwerp van programmawet (2343/1-19)

- Wetsvoorstel betreffende de organisatie van het woon-werkverkeer met bedrijfsvervoerplannen (240/1-2)
- Wetsvoorstel betreffende het verplicht opstellen van bedrijfsvervoerplannen (350/1-2)
- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 16 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (428/1-2)
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen, goederen en diensten wat betreft het opnemen van sociale, ethische en ecologische criteria in het bestek (2332/1)
- Wetsvoorstel houdende wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (2333/1-3)

Algemene bespreking

De algemene bespreking is geopend.

De **voorzitter**: De heren Bernard Baille, Tony Smets, mevrouw Fientje Moerman, mevrouw Leen Laenens en de heren Peter Vanhoutte en Lode Vanoost, rapporteurs, verwijzen naar hun schriftelijk verslag.

03.01 Yves Leterme (CD&V): Deze wet bevat 300 artikels. Je zou dan toch verwachten dat er een zinvol debat over wordt gehouden in het Parlement. Nagenoeg alle verslaggevers verwijzen naar hun schriftelijk verslag, waardoor het debat uit de weg wordt gegaan. Ik betreur dat.

demain après-midi :

- le projet de loi portant composition et fonctionnement de la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence (amendé par le Sénat) (n° 625/13); (sans rapport)

- la proposition de loi de M. D'hondt et consorts modifiant la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services en vue d'instaurer une fermeture obligatoire des dancings (n° 2231/1).

Pas d'observations ? (Non)
Il en sera ainsi.

Projets et propositions

03 Projet de loi-programme (2343/1-19)

- Proposition de loi relative à l'organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transports d'entreprise (240/1)
- Proposition de loi relative à l'établissement obligatoire de plans de transports d'entreprise (350/1)
- Proposition de loi modifiant l'article 16 du Code des impôts sur les revenus 1992 (428/1-2)
- Proposition de loi modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, en ce qui concerne l'inclusion de critères sociaux, éthiques et écologiques dans le cahier des charges (2332/1)
- Proposition de loi modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services (2333/1-3)

Discussion générale

La discussion générale est ouverte.

Le **président**: MM. Bernard Baille et Tony Smets, Mmes Fientje Moerman et Leen Laenens, MM. Peter Vanhoutte et Lode Vanoost, rapporteurs, renvoient à leur rapport écrit.

03.01 Yves Leterme (CD&V): Ce projet de loi comporte 300 articles. On était dès lors en droit d'espérer qu'un débat de fond serait organisé à ce sujet au Parlement. Quasiment tous les rapporteurs renvoient à leur rapport écrit, ce qui exclut tout débat. Je le déplore.

03.02 Greta D'hondt (CD&V): De programmawet wordt naar goede gewoonte geruisloos door het Parlement gesluisd. We hebben in de commissie geprobeerd om zinvol werk te leveren. Helaas stuurt de verslaggever zijn kat. Ik stel me kandidaat om verslag uit te brengen over onze werkzaamheden.

De **voorzitter**: U bent geen rapporteur mevrouw D'Hondt. Ik geef dus het woord aan mevrouw Descheemaeker voor haar verslag.

03.03 Anne-Mie Descheemaeker, rapporteur: De commissie Volksgezondheid heeft drie artikels besproken. Het zijn wijzigingen van de wet op bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong. Ten eerste moeten bloed en bloedderivaten worden toegediend volgens de regels van goede praktijkvoering. Ten tweede mag er voortaan per keer meer plasma bij een donor worden afgenomen. Ten derde wordt de Koning gemachtigd om de hoeveelheid plasma dat wordt afgenomen aan te passen aan de evolutie van de wetenschap, zonder dat het Parlement daar telkens aan te pas moet komen.

Mevrouw Gilkinet heeft het budget van de Hoge Gezondheidsraad ter discussie gesteld en wijst op de verwarring die het naast elkaar bestaan van die Raad en de transfusiecomités in de ziekenhuizen doet ontstaan. De heer Leterme stelt dat deze artikels niets te maken hebben met de begroting en dat ze dus niet thuishoren in een programmawet. De heer Mayeur en mevrouw Avontroodt vragen een ruime consensus met de gezondheidswerkers over de goede praktijkvoering.

De minister heeft de suggestie van de inspectie van Financiën om een prijsverhoging door te voeren, doorgestuurd aan zijn collega van Sociale Zaken. Hij wijst er ook op dat de afnamekosten verlagen door de verhoging van de hoeveelheid bloed die mag worden afgenomen. Die maatregel past in een goede praktijkvoering en in de aanbeveling van de Raad van Europa, waarmee hij antwoordt op de kritiek van de heer Leterme. Hij verklaart ook dat de hoge Gezondheidsraad over voldoende deskundigheid beschikt.

Een amendement van de heer Mayeur op artikel 151, dat aanvankelijk werd aangenomen, werd later terug ter discussie gesteld door mevrouw Gilkinet, omdat het verder ging dan de aanbevelingen van de Raad van Europa. Volgens mevrouw Avontroodt biedt artikel 159 voldoende waarborgen voor een goede praktijkvoering. Met 7 stemmen voor en 2

03.02 Greta D'hondt (CD&V): Comme à l'accoutumée, le projet de loi-programme est examiné en toute discrétion et à la hussarde par le Parlement. En commission, nous avons tenté de réaliser un travail de fond. Le rapporteur nous a malheureusement fait faux bond. Je suis disposée à vous faire rapport sur nos travaux.

Le **président**: Vous n'êtes pas rapporteur, madame D'Hondt. Je donne donc la parole à Mme Descheemaeker pour son rapport.

03.03 Anne-Mie Descheemaeker, rapporteuse: La commission de la Santé publique a examiné trois articles. Il s'agit de modifications de la loi relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine. Premièrement, le sang et ses dérivés doivent être administrés suivant les règles de bonne pratique. Deuxièmement, une quantité plus importante de plasma peut désormais être prélevée à chaque fois chez un donneur. Troisièmement, le Roi est habilité à adapter la quantité de plasma qui est prélevée en fonction de l'évolution de la science, sans que l'intervention du Parlement soit nécessaire à chaque fois.

Mme Gilkinet a remis en cause le budget du Conseil supérieur d'hygiène et souligne la confusion que suscite l'existence simultanée de ce Conseil et des comités de transfusion dans les hôpitaux. M. Leterme estime que ces articles n'ont rien à voir avec le budget et qu'ils n'ont donc pas leur place dans une loi-programme. M. Mayeur et Mme Avontroodt demandent un large consensus avec les professionnels de la santé sur le respect des recommandations de bonnes pratiques.

Le ministre a fait part à son collègue des Affaires sociales de la suggestion de l'Inspection des Finances d'appliquer une augmentation de prix. Il souligne également que les coûts de prélèvement diminuent en raison de la quantité de sang qui peut être prélevée. Cette mesure s'inscrit dans le contexte d'une recommandation de bonnes pratiques et de la recommandation du Conseil de l'Europe, et répond ainsi à la critique de M. Leterme. Le ministre a également déclaré que le Conseil supérieur d'hygiène possède suffisamment d'expertise.

Un amendement de M. Mayeur à l'article 151, qui avait été adopté initialement, a de nouveau été remis en discussion ultérieurement par Mme Gilkinet, car il allait au-delà des recommandations du Conseil de l'Europe. Selon Mme Avontroodt, l'article 159 offre suffisamment de garanties pour

onthoudingen werd de oorspronkelijke tekst hersteld.

De artikelen 149 en 150 werden door de commissie aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

03.04 **Thierry Giet** (PS): Ik zal enkele opmerkingen van de socialistische fractie bij het ontwerp van programmawet toelichten.

Op fiscaal vlak, vragen we de minister van Financiën met aandrang de besluiten tot uitvoering van de programmawet voor het einde van de regeerperiode te nemen, vooral voor wat het hoofdstuk over het grootstedenbeleid betreft, dat de leefomgeving in achtergestelde stadsbuurten moet verbeteren. Wij zijn verheugd over het fiscaal duwtje in de rug voor de kinderopvang, een maatregel die werd overgenomen van een wetsvoorstel van mevrouw Burgeon. Wij zijn ook blij met de oprichting van het Kringloopfonds dat ethische beleggingen moet aanmoedigen.

Inzake Justitie wordt de wet op de kansspelen aangepast. We moeten ervoor zorgen dat die aanpassing geen achteruitgang betekent ten aanzien van de wet van 1999. De bezorgdheid van de kansspelsector is begrijpelijk, maar we moeten ook rekening houden met de overmatige schuldenlast, die vooral de kansarme bevolkingsgroepen dreigt te treffen.

Op het vlak van de werkgelegenheid zijn we verheugd over de boete die kan worden opgelegd wanneer de werkgever bepaalde verplichtingen in het kader van de sluiting van een onderneming niet naleeft. De wet van 1998 regelde enkel de naleving van een aantal vormvereisten in verband met de gevolgen van een economische beslissing. Zij werkt niet "stroomopwaarts", op het ogenblik waarop de beslissingen die de bestaande werkgelegenheid kunnen beïnvloeden, worden genomen. De regering kiest in de toekomst voor een andere weg, die verwijst naar artikel 11 van CAO nr. 9; deze schrijft voor dat de ondernemingsraad moet worden geraadpleegd vooraleer wordt beslist de onderneming te sluiten. Wij juichen dit moedige initiatief van de minister toe. Wie denkt dat deze maatregel buitenlandse bedrijven zal ontmoedigen zich in ons land te vestigen, antwoord ik dat een bedrijf nooit investeert in het vooruitzicht van een mogelijke sluiting. Die nieuwe 'Renault'-bepaling wil de bedrijven geen stokken in de wielen steken, maar hun sociale verantwoordelijkheid benadrukken waar het gaat om de aanwending van

une bonne pratique. Le texte initial a été rétabli par 7 voix et 2 abstentions.

Les articles 149 et 150 ont été adoptés par la commission par 9 voix et 3 abstentions.

03.04 **Thierry Giet** (PS) : J'exposerai quelques commentaires du groupe socialiste au sujet du projet de loi-programme.

En matière fiscale, nous insistons auprès du ministre des Finances pour que les arrêtés d'exécution qu'implique la loi-programme soient pris avant la fin de la législature, en particulier pour la partie relative à la politique des grandes villes, dont l'objectif est d'améliorer le cadre de vie des zones urbaines défavorisées. Nous nous réjouissons du coup de pouce fiscal destiné à promouvoir l'accueil de la petite enfance, dispositif repris d'une proposition de loi de Mme Burgeon. Nous nous félicitons également de la création du Fonds de l'Economie sociale et durable destiné à encourager les placements éthiques.

En ce qui concerne la Justice, la loi sur les jeux de hasard est modifiée. Il est nécessaire d'éviter un recul par rapport à la loi de 1999. Si les préoccupations des exploitants de jeux sont compréhensibles, il faut garder à l'esprit les situations de surendettement possibles qui risquent de frapper principalement les classes défavorisées.

En matière d'emploi, nous nous félicitons tout d'abord de la sanction financière prévue en cas de non-respect de certaines obligations de l'employeur dans le cadre de la fermeture d'une entreprise. La loi de 1998 ne réglait que le respect des formalités portant sur les conséquences d'une décision économique. Elle n'agit nullement « en amont », au moment où sont prises les décisions susceptibles d'affecter l'emploi existant. Le gouvernement a désormais choisi une autre voie, qui se réfère à l'article 11 de la CCT n° 9, laquelle impose la consultation du conseil d'entreprise préalablement à la décision de fermeture. Nous saluons l'initiative courageuse de la ministre. A ceux qui voient dans cette mesure un risque de décourager les entreprises étrangères de s'implanter dans notre pays, je répondrai qu'une entreprise n'investit jamais en prévision d'une fermeture éventuelle. Ce nouveau dispositif « Renault » ne vise pas à mettre des bâtons dans les roues des entreprises mais à souligner leur responsabilité sociale et en termes d'usage des deniers publics mis à leur disposition.

overheidsgeld dat ze ter beschikking kregen.

De maatregelen tot uitvoering van het sociaal onderdeel van de aanbevelingen van de onderzoekscommissie Sabena liggen ons na aan het hart. Van twee aanbevelingen is al concreet werk gemaakt, maar een andere aanbeveling zorgt voor een polemiek: de PS-fractie is voorstander van het principe dat alle werknemers een premie moeten kunnen krijgen wanneer hun onderneming de deuren sluit, maar het komt de regering niet toe in de plaats te treden van de sociale partners, die ertoe gemachtigd zijn dat soort maatregelen te treffen. De PS is gekant tegen elk initiatief dat zou neerkomen op een ultimatum ten aanzien van het sociaal overleg.

Er zullen wachttuitkeringen worden toegekend aan jonge werkzoekenden die niet aan de voorwaarden voldoen maar die een wachttuitkering zouden ontvangen vanaf het ogenblik dat zij een beroepsopleiding zouden volgen. Die afwijkende maatregel zou door het Tewerkstellingsfonds moeten worden gefinancierd.

Wat de volksgezondheid betreft, strekt hoofdstuk 10 van het ontwerp van programmawet ertoe aanbevelingen in te stellen voor een goede praktijkvoering op het stuk van de toediening van bloed. De Hoge Gezondheidsraad beschikt over de nodige deskundigheid om die aanbevelingen vast te stellen, maar er zal ook rekening moeten worden gehouden met het advies van de gezondheidswerkers. Wat de rol van het RIZIV met betrekking tot de terugbetalingsvoorwaarden betreft, zal voorzichtigheid in de toekomst geboden zijn om te voorkomen dat men zou vervallen in een voor de transfusiediensten te omslachtig controlesysteem.

Er wordt een wijziging doorgevoerd om het tekort aan plasma te voorkomen en de kostprijs ervan te doen dalen, zonder gevaar voor de donoren. We begrijpen echter niet waarom het amendement Mayeur-Burgeon, met betrekking tot de hoeveelheden plasma, niet werd aangenomen.

We komen tot het economische hoofdstuk. Het Participatiefonds krijgt de mogelijkheid een financieringsfiliaal op te richten, dat zal instaan voor het inzamelen van het geld bij het publiek. Ik wil de uiterst belangrijke rol van het Participatiefonds in de economische herstructurering van het land benadrukken, meer bepaald wat de sociale economie betreft, via het systeem van de startlening voor werkzoekenden die een eigen bedrijf willen beginnen.

Les mesures visant à exécuter le volet social des recommandations de la commission d'enquête Sabena nous tiennent à cœur. Deux recommandations sont déjà concrétisées mais une autre suscite la polémique : le groupe PS est favorable au principe selon lequel tous les travailleurs doivent pouvoir bénéficier d'une prime en cas de fermeture de leur entreprise, mais il n'appartient pas au gouvernement de se substituer aux partenaires sociaux qui sont habilités à régler ce type de mesures. Les socialistes s'opposeront à toute initiative qui s'apparenterait à un ultimatum à la concertation sociale.

Des allocations d'attente seront offertes à des jeunes demandeurs d'emploi qui ne répondent pas aux conditions mais qui en bénéficieraient dès qu'ils suivraient une formation professionnelle. Cette mesure dérogatoire devrait être financée par le Fonds pour l'emploi.

En santé publique, le chapitre 10 du projet de loi-programme a pour objectif l'introduction de recommandations de bonnes pratiques relatives à l'administration du sang. Le Conseil supérieur d'hygiène possède l'expertise nécessaire pour fixer ces recommandations, mais il faudra aussi tenir compte de l'avis des praticiens et des professionnels de la santé. Pour ce qui est de l'intervention INAMI dans les conditions de remboursement, il s'agira, à l'avenir, d'être prudent pour ne pas aboutir à un système de contrôle trop lourd pour les services de transfusion.

Une modification a été apportée pour prévenir le déficit en plasma et en diminuer le prix de revient, sans danger pour les donneurs. En revanche, nous ne comprenons pas pourquoi l'amendement Mayeur-Burgeon, relatif aux quantités de plasma, n'a pas été retenu.

Pour ce qui est des matières économiques, la possibilité a été donnée au Fonds de participation de se doter d'une filiale de financement, qui sera chargée de récolter de l'argent auprès du public. Je souhaite insister sur le rôle éminemment important du Fonds de participation dans le redéploiement économique du pays, notamment au niveau de l'économie sociale via son système de prêt de lancement aux demandeurs d'emploi désireux de créer leur propre entreprise.

Ook de wijziging van de wet van 27 februari 2002, die ertoe strekt de sociaal verantwoorde productie te bevorderen door de toekenning van een label voor de naleving van de basisovereenkomsten van de IAO, is van het grootste belang, want ze zal de werking van de wet optimaliseren, ze zal leiden tot een daadwerkelijke controle op de toekenningsvoorwaarden van het label en ze geeft een wettelijke basis aan de kosten die de betrokken bedrijven in rekening brengen.

Wat de bepalingen over Infrastructuur betreft, heeft het verzamelen van gegevens over de verplaatsingen van de werknemers voor het woon-werkverkeer tot lange debatten in commissie geleid.

Wij staan achter de regeringsinitiatieven inzake het invoeren van mobiliteitsbeheersplannen. De woon-werkverplaatsingen moeten echter eerst worden opgetekend in een betrouwbaar en op regelmatige tijdstippen geactualiseerd overzicht.

Wij benadrukken nogmaals dat deze tekst, die meerdere interessante elementen bevat, tot stand kwam na sociaal overleg. Toch een kleine nuance wat de bedrijfsvoertuigen betreft. Gezien hun belang in dit land zou daar ernstig moeten worden over nagedacht, rekening houdend met de fiscale gevolgen ervan.

Wat onze fractie betreft, wil ik om te besluiten zeggen dat deze laatste programmawet belangrijke sociale maatregelen bevat en dat ze de kroon is op het werk van de hele zittingsperiode.

03.05 Daniel Bacquelaine (MR): Een programmawet is een subtiel evenwicht van bepalingen waarover de meerderheid het eens is. Voorliggend ontwerp bevat een groot aantal bepalingen die technische aanpassingen behelzen. Ik zal namens de MR-fractie enkel het woord nemen om enkele krachtlijnen ervan aan te halen.

Op sociaal vlak werd een regeling uitgewerkt om de sociale bijdragen ten laste van de werknemers te verminderen teneinde de werknemers met een laag loon een hoger nettoloon te garanderen, zonder de lasten voor de ondernemingen te vergroten. In het kader van de strijd tegen de werkloosheidsvallen is het de bedoeling het aantrekkelijker te maken voor werklozen om opnieuw aan de slag te gaan. De regering heeft beslist het bedrag van de vermindering nogmaals op te trekken. Wij verheugen ons daarover.

Inzake pensioenen komt er een inhouding om de

La modification de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable à travers l'attribution d'un label pour respect des conventions de base de l'OIT est également très importante, car elle optimisera l'effet de la loi, rendra le contrôle des conditions d'octroi du label effectif et confèrera une base légale à la prise en charge des frais par les entreprises concernées.

En infrastructure, le chapitre concernant l'organisation de l'établissement d'un diagnostic des déplacements des travailleurs entre leur domicile et leur lieu de travail a suscité de longs débats en commission.

Nous approuvons la démarche du gouvernement par rapport à la mise en place des plans de gestion de la mobilité. Mais les déplacements domicile-lieu de travail doivent d'abord faire l'objet d'un diagnostic fiable et régulièrement actualisé.

On soulignera une nouvelle fois, la logique de concertation sociale à la base de ce texte qui comprend plusieurs points intéressants. Un bémol, cependant, à propos de la notion de véhicule de société, dont l'importance dans ce pays impose une réflexion approfondie en raison de ses implications fiscales.

En conclusion, pour notre groupe, cette dernière loi-programme comporte des mesures sociales significatives et parachève le travail accompli tout au long de cette législature.

03.05 Daniel Bacquelaine (MR) : Une loi-programme est un subtil équilibre de dispositions sur lesquelles une majorité se met d'accord. Le présent projet comprend un grand nombre de dispositions consistant en aménagements techniques. Le groupe MR n'interviendra, par mon intermédiaire, que pour en évoquer quelques points forts.

En matière sociale, un système de réduction des cotisations sociales à charge des travailleurs a été mis en place dans le but de garantir un salaire net plus élevé pour les travailleurs qui ont un bas salaire, sans augmenter les charges pour les entreprises. Il s'agit, dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi, de rendre plus attractive la reprise du travail par les chômeurs. Le gouvernement a décidé de rehausser une nouvelle fois le montant de la réduction. Nous nous en réjouissons.

inkomsten van het RIZIV te spijzen. Zij mag niet tot gevolg hebben dat het totaal van de pensioenen of van de voordelen lager komt te liggen dan het door de Koning vastgestelde minimumbedrag. Naar aanleiding van een opwaardering van de pensioenen moest dat minimumbedrag worden opgetrokken om te voorkomen dat die opwaardering teniet zou worden gedaan door de inhouding.

Wat de uitvoering van de aanbevelingen van de parlementaire onderzoekscommissie inzake het faillissement van Sabena betreft, krijgen twee van de vijf aanbevelingen op het stuk van de sociale wetgeving, minder dan twee maand na hun goedkeuring, reeds vaste vorm: de schuldvorderingen van de werknemers worden door de curator prioritair behandeld en de aanvullende vergoedingen inzake brugpensioen worden opgenomen in de bevoorrechte schuldvorderingen. De wetgever erkent de personeelsleden dus als slachtoffer van het faillissement van de onderneming. Herhaling van uiterst verontrustende situaties waarin de werknemers er niet in slagen efficiënt hun rechten te doen gelden omdat de werkgever hun niet de nodige documenten geeft, kan aldus worden vermeden.

De overname van de aanvullende vergoedingen inzake brugpensioen is een maatregel die de slachtoffers van faillissementen beschermt.

Sommigen hadden liever gezien dat de programmawet verder ging. De bepalingen in dit ontwerp van programmawet vereisen echter geen bijkomende budgettaire vastleggingen en evenmin een verhoging van de sociale bijdragen.

De regering heeft zich niet laten beïnvloeden door de op til zijnde verkiezingen. In dat verband meen ik dat het de voorkeur verdient de nieuwe wet op de sluiting van ondernemingen niet te wijzigen en de bedrijven met gunstige voorwaarden voor investeringen in ons land aan te trekken.

Wat de toekenning van sluitingspremies aan werknemers uit bedrijven met minder dan twintig werknemers betreft, beperkte de aanbeveling zich ertoe de regering te vragen dat ze daarop zou aandringen bij de sociale partners en dat ze rekening zou houden met de bijdrageverhoging die daaruit voortvloeit. Die aanbeveling werd goedgekeurd in februari, terwijl twee weken later een wetswijziging werd voorgesteld.

Ik van mijn kant ben van oordeel dat de regering haar verantwoordelijkheid op zich heeft genomen door rekening te houden met de aanbevelingen van de onderzoekscommissie.

En matière de pensions, une retenue est opérée afin d'alimenter les ressources de l'Inami. Elle ne peut avoir pour effet de réduire le total des pensions ou avantages à un montant inférieur au plancher fixé par le Roi. Cependant, à la suite d'une revalorisation des pensions, il importait de relever ce plancher afin que ces revalorisations ne soient pas absorbées par la retenue.

Concernant l'exécution des recommandations de la commission d'enquête parlementaire sur la faillite de la Sabena, moins de deux mois après leur approbation, deux des cinq recommandations en matière de législation sociale se concrétisent : le traitement prioritaire par le curateur des déclarations de créance des travailleurs et la reprise des indemnités complémentaires en matière de prépension parmi les créances privilégiées. Le législateur reconnaît ainsi les membres du personnel comme les victimes de la faillite de l'entreprise. On évitera donc la reproduction de situations angoissantes dans lesquelles les travailleurs ne parviennent pas à faire valoir efficacement leurs droits du fait même que leur employeur ne leur fournit pas les documents nécessaires.

La reprise des indemnités complémentaires en matière de prépension constitue une mesure de protection des victimes de faillites.

Certains auraient préféré que la loi-programme aille plus loin. Cependant, le projet de la loi-programme comporte des dispositions qui ne nécessitent ni engagement budgétaire supplémentaire, ni augmentation de cotisations sociales.

Le gouvernement n'a pas été influencé par le calendrier électoral. A cet égard, je considère qu'il est préférable de ne pas modifier la nouvelle loi relative aux fermetures d'entreprises et d'attirer les entrepreneurs en offrant des conditions favorables aux investissements dans notre pays.

Concernant l'octroi de primes de fermeture aux travailleurs occupés dans les entreprises de moins de vingt travailleurs, la recommandation se limitait à demander au gouvernement d'insister auprès des interlocuteurs sociaux et de considérer l'augmentation des cotisations qui en découlent. Cette recommandation a été approuvée en février tandis que, quinze jours plus tard, une modification de la loi était proposée.

Pour ma part, je considère que le gouvernement a pris ses responsabilités en intégrant les recommandations de la commission d'enquête.

Aangaande de beroepsopleidingen ben ik blij dat de bepalingen van het ontwerp van programmawet zo aantrekkelijk zijn. Ze zijn bedoeld voor de werkzoekenden die geen diploma van hoger onderwijs hebben en die nog geen recht op werkloosheidsuitkering of wachtgeld hebben. De maatregelen die de Gewesten en de Gemeenschappen hebben genomen garanderen na afloop van de opleiding nagenoeg altijd een job.

Het tweede element van dit onderdeel betreft de toekenning van betaald educatief verlof aan werknemers die minstens 45 jaar oud zijn en aan werknemers die het slachtoffer zijn van een bedrijfssluiting. Gezien de technologische ontwikkeling en de noodzaak tot omscholing die de sluiting van een onderneming met zich meebrengt, blijkt dat het noodzakelijk is een specifiek beleid uit te stippelen om de werkgelegenheidsgraad voor mensen ouder dan 45 jaar te verbeteren.

Wat de fiscaliteit en de financiën betreft, wil ik drie vernieuwende maatregelen van dit ontwerp van programmawet onderstrepen.

Eerst en vooral de invoeging van een artikel 52bis in WIB 92 om de opvang van kinderen jonger dan 3 jaar aan te moedigen. Meerdere onderzoeken tonen aan dat de vraag naar plaatsen groot is in de sector van de kinderdagverblijven en dat er niet aan kan worden voldaan omdat er te weinig plaatsen zijn. De toename van het aantal beschikbare plaatsen zou vrouwen kunnen aanmoedigen een beroepsloopbaan uit te bouwen, waardoor mannen en vrouwen gelijke kansen krijgen inzake toegang tot de arbeidsmarkt. De federale regering heeft zich er tijdens de Europese top in Barcelona toe verbonden het aanbod van plaatsen voor kinderopvang tegen 2010 met 23 tot 33 % te doen stijgen.

Om die toestand te verhelpen heeft de regering een overlegsysteem met de Gemeenschappen ontwikkeld. De privé-partners worden aangemoedigd de toename van de beschikbare plaatsen financieel te steunen door aftrek van de bedragen die in het kader van een partnerschap worden gestort. Deze fiscale maatregel werd uitgewerkt in het kader van een overeenkomst tussen de federale regering en de drie gemeenschappen. De desbetreffende sommen mogen maximaal 5250 euro per nieuwe plaats bedragen terwijl de gevolgen van de maatregel in een jaarverslag zullen worden opgenomen en om de vijf jaar worden beoordeeld.

De regering stelt vervolgens een gunstige fiscale maatregel voor voor investeringen in beveiliging ter aanvulling van de actie van de politie. De investeringen in veiligheid zijn duur en de

Concernant les formations professionnelles, je me réjouis du caractère attractif des dispositions du projet de loi-programme. Elles concernent les demandeurs d'emploi ne possédant pas de diplôme de l'enseignement supérieur et n'ayant pas encore droit à une allocation de chômage ou d'attente. Les mesures mises en œuvre par les Régions et les Communautés offrent la quasi garantie d'un emploi à l'issue de la formation.

Le deuxième élément de ce volet concerne l'octroi du congé-éducation payé accordé aux travailleurs âgés de 45 ans au moins et aux travailleurs concernés par une fermeture d'entreprise. En effet, l'adoption de politiques spécifiques à faire augmenter le taux d'emploi des personnes de plus de 45 ans s'avère nécessaire au regard de l'évolution des techniques et des reconversions professionnelles engendrées par la fermeture d'une entreprise.

Concernant la fiscalité et les finances, je tiens à souligner trois mesures novatrices de ce projet de loi-programme.

D'abord, l'introduction d'un article 52bis dans le CIR 92 permettant de promouvoir l'accueil d'enfants de moins de trois ans. Plusieurs études montrent que la demande de places est forte dans le secteur de l'accueil de jour, sans être satisfaite en raison d'une offre trop réduite. Ainsi, l'accroissement du nombre de places disponibles aiderait les femmes à envisager une carrière professionnelle, ce qui assurerait une égalité d'accès des hommes et des femmes au marché de l'emploi. Par ailleurs, le gouvernement fédéral s'est engagé lors du sommet européen de Barcelone à accroître de 23 à 33% le taux de couverture des places d'accueil pour 2010.

Pour remédier à cette situation, le gouvernement a mis en place un système en concertation avec les Communautés. Il s'agit d'inciter les partenaires privés à soutenir financièrement l'accroissement des places disponibles grâce à la déduction des sommes versés dans le cadre d'un partenariat. Cette disposition fiscale a été élaborée dans le cadre d'une convention entre le gouvernement fédéral et les trois communautés. Les sommes considérées ne pourront dépasser 5250 euros par nouvelle place, tandis que les effets de la disposition feront l'objet d'un rapport annuel et seront évalués tous les cinq ans.

Ensuite, le gouvernement propose une mesure fiscale favorable aux investissements en sécurisation afin de compléter l'action policière. Les investissements en sécurité sont onéreux et la

voorgestelde maatregel breidt het toepassingsgebied van de verhoogde aftrek voor investeringen uit, overeenkomstig de aanbevelingen van de technische preventieadviseur.

De belastingvoordelen uitgewerkt in het kader van het beleid van de grote steden strekken ertoe de levenskwaliteit en de woonomstandigheden in de minstbedeelde stedelijke gebieden te verbeteren. Artikel 110 - vroeger artikel 108- van het wetsontwerp maakt een belastingvermindering mogelijk ten voordele van de belastingplichtige die renovatiewerken laat uitvoeren. In artikel 109 van het ontwerp wordt trouwens voorgesteld de inwerkingtreding van de verhoging van het kadastraal inkomen die voorspruit uit een herwaardering, met zes jaar uit te stellen.

03.06 Greta D'hondt (CD&V): Het is de laatste keer dat wij door de meerderheid gedwongen worden om op deze manier een programmawet te bespreken. Dat het ontwerp eens te meer te laat werd ingediend, kan de meerderheid niet langer deren, maar dat de voorzitter van de Kamer dit toelaat, draagt niet bij tot de luister van deze instelling. Ik kan niet anders dan beamen wat de heer Tobback gisteren zei bij de voorstelling van het boek over de geschiedenis van de Kamer: de opendebatcultuur is moordend voor de democratie. Procedures en regels moeten worden nageleefd. Men kan niet sollen met wetten en voorschriften zonder het systeem zelf op de helling te zetten. Aldus Louis Tobback, lid van de meerderheid. Dit staat in schril contrast met de manier waarop deze programmawet in de Kamer wordt behandeld. Wat wij in de commissie Sociale Zaken bij de behandeling van dit ontwerp hebben meegemaakt, was niets anders dan het buitenspel zetten van het Parlement. Zelfs vanuit de oppositie was het niet aangenaam om te zien hoe het debat in de commissie afgleed naar een pure afrekening tussen de partijen van de meerderheid.

De inhoud van deze wet blijft voornamelijk beperkt tot verbeteringen. Deze programmawet zal dan ook de geschiedenis ingaan als een reparatiewet. De Grondwet legt het centrum van de politieke macht voorlopig nog bij de Kamer, maar de echte macht ligt bij de regering. De meerderheid wil deze wet zo snel mogelijk goedkeuren. Het ging zelfs zover dat minister Vandenbroucke zijn eigen amendement introk.

03.07 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Ik had de keuze om een vrij technische kwestie te regelen, ofwel via een amendement in de programmawet, ofwel via een

mesure proposée étend le champ d'application de la déduction pour investissement majorée, conformément aux recommandations du conseiller techno-prévention.

Enfin, les avantages fiscaux élaborés dans le cadre de la politique des grandes villes visent à améliorer le cadre de vie et l'habitat dans les zones urbaines défavorisées. L'article 110 - ancien article 108 - du projet de loi permet une réduction d'impôt en faveur du contribuable qui fait exécuter des travaux de rénovation. Par ailleurs, l'article 109 du projet propose de différer de six ans l'entrée en vigueur de l'augmentation du revenu cadastral résultant d'une réévaluation.

03.06 Greta D'hondt (CD&V): C'est la dernière fois que nous sommes contraints par la majorité d'examiner une loi-programme de cette manière. Le fait que le projet ait été, une nouvelle fois, déposé tardivement n'embarrasse plus guère la majorité, mais le fait que le président de la Chambre l'autorise ne contribue pas au prestige de cette institution. Je ne puis qu'approuver les propos tenus par M. Tobback hier, lors de la présentation du livre sur l'histoire de la Chambre: la "culture du débat ouvert" tue la démocratie. Les procédures et les règles doivent être suivies. On ne peut jouer avec les lois et les prescrits sans remettre en question le système-même. Ce sont les termes utilisés par M. Tobback, membre de la majorité.

Cette situation offre un contraste criant avec la manière dont cette loi-programme est examinée à la Chambre. La seule chose que nous ayons faite en commission des Affaires sociales lors de l'examen de ce projet a consisté à mettre le Parlement hors-jeu. Même pour l'opposition, le spectacle du dérapage du débat en commission, qui s'est mué en un règlement de compte pur et simple entre les partis de la majorité, n'avait rien d'agréable.

Le contenu de cette loi se limite principalement à des améliorations. Cette loi-programme entrera donc dans l'histoire comme une loi de réparation. La Constitution attribue encore provisoirement le centre du pouvoir politique à la Chambre, mais le véritable pouvoir appartient au gouvernement. La majorité veut approuver cette loi le plus rapidement possible. Le ministre Vandenbroucke est même allé jusqu'à retirer son propre amendement.

03.07 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): J'avais le choix, pour régler une question relativement technique, entre un amendement dans la loi-programme ou un projet

autonom wetsonwerp. Collega D'hondt was zo redelijk om geen advies van de Raad van State hieromtrent te vragen. Ik wilde echter geen chaotische discussie in de commissie uitlokken met een amendementenslag tot gevolg en heb daarom beslist om een autonoom wetsonwerp bij de Kamer in te dienen. Dit gebeurt zeer binnenkort. Ik heb dit in alle openheid met de commissie besproken.

03.08 Greta D'hondt (CD&V): Er was geen enkele reden om te vrezen dat wij op een proceduredebat zouden aansturen. Wij hebben altijd ons woord gehouden. Het gaat hier over de terugbetaling van de rolstoelen. Ik vraag al jaren hierom, vooral voor kinderen met een hersenletsel. De minister zegt dat hierover een wetsonwerp komt.

De heer Mayeur, lid van een meerderheidspartij, moest onder druk zijn amendement over de erelonen bij het verblijf van zwaar zieke kinderen in een ziekenhuis, intrekken. Wij spelen geen politieke spelletjes ten koste van zieke kinderen en zullen daarom het amendement van de heer Mayeur opnieuw indienen als wetsvoorstel.

Daarnaast laat vooral de kwaliteit van het wetgevend werk te wensen over.

Het ergert mij dat wij bij de behandeling van en stemming over bepaalde ontwerpen vooraf weten dat het om slecht wetgevend werk gaat. Men giet zaken die normaal via een KB geregeld moeten worden in een wet en KB's wijzigt via een wet! Dit leidt tot wetgevende *overacting*. Ondanks de opmerkingen van de Raad van State blijven juridische fouten behouden. Ik kan niet anders dan via amendering vragen om bepaalde, legistiek inferieure artikels uit dit ontwerp te schrappen.

Als de meerderheid bepaalde zaken die normaal via een KB geregeld worden in een wet opneemt, dan betekent dit dat men zeker wil spelen en dat er wantrouwen heerst. Onze fractie ervaart dit wantrouwen al maanden, onder meer in de commissie Sabena. De snelheid van wetgeving heeft altijd geprimeerd op de kwaliteit ervan. Bij de behandeling van de vorige programmawet heeft onze fractie gewezen op het feit dat als de programmawet goedgekeurd zou worden zoals ze voorlag, er weldra tal van verbeteringen nodig zouden zijn. Nu blijkt dat we gelijk hadden. Enkele voorbeelden van dergelijke verbeteringen zijn de artikelen 41 tot 45 over de meewerkende echtgenoot van bedrijfsleiders. Dit zijn toevoegingen die voorwerp van discussie waren bij

de loi autonome. Mme D'hondt a eu la sagesse de ne pas solliciter l'avis du Conseil d'Etat à ce sujet. Je tenais toutefois à éviter en commission une discussion chaotique qui aurait déclenché une salve d'amendements et j'ai, dès lors, opté pour le dépôt d'un projet de loi autonome à la Chambre. Il sera disponible dans un délai très bref. J'en ai discuté en toute ouverture en commission.

03.08 Greta D'hondt (CD&V): Vous n'aviez aucune raison de craindre que nous lancerions un débat de procédure. Nous avons toujours tenu parole. Il s'agit en l'occurrence du remboursement des fauteuils roulants. Je réclame cette mesure depuis des années, surtout pour les enfants souffrant de lésions cérébrales. Le ministre annonce le dépôt d'un projet de loi en la matière.

M. Mayeur, membre d'un parti de la majorité, a été contraint de retirer son amendement relatif aux honoraires en cas de séjour d'enfants gravement malades en milieu hospitalier. Nous refusons de nous livrer à des petits jeux politiques aux frais des enfants malades et nous redéposerons, dès lors, l'amendement de M. Mayeur sous la forme d'un projet de loi.

Pour le reste, c'est surtout la qualité du travail législatif qui laisse à désirer.

Je m'irrite de ce qu'au moment de l'examen et du vote de certains projets, nous sachions pertinemment qu'il s'agit d'un travail législatif de piètre qualité. Des matières qui devraient normalement être réglées par arrêté royal font l'objet d'une loi et des arrêtés royaux sont modifiés par une loi! Voilà qui aboutit à une sorte de « surlégislation ». En dépit des observations formulées par le Conseil d'Etat, les erreurs juridiques ne sont pas corrigées. Je me vois dès lors contrainte d'amender le texte en vue de supprimer du projet une série d'articles de moindre importance sur le plan légistique.

Si la majorité règle par une loi des matières ressortissant normalement à un arrêté royal, c'est qu'elle souhaite assurer ses arrières et que la méfiance règne au sein de la coalition. Notre groupe perçoit cette méfiance depuis des mois, comme ce fut notamment le cas au sein de la commission Sabena. La rapidité du travail législatif a toujours primé sa qualité. Dans le cadre de l'examen de la précédente loi-programme, notre groupe avait fait observer que si cette loi était adoptée telle quelle, de nombreuses corrections devraient rapidement être apportées. Les faits nous donnent à présent raison. Les articles 41 à 45 relatifs au conjoint aidant de chefs d'entreprise constituent des exemples de telles corrections. Il s'agit d'ajouts qui avaient fait l'objet de discussions

de vorige programmawet.

In verband met de verjaring van de kinderbijslag had ik al bij de vorige programmawet opgemerkt dat de verhoging van drie naar vijf jaar niet logisch doorgetrokken was naar andere artikelen, maar de wet moest nu eenmaal dringend goedgekeurd worden. Artikels 9 en 10 van deze programmawet moeten deze situatie nu rechtzetten.

Ook de omzetting van Belgische frank naar euro moest snel gebeuren. De minister verwees naar een nieuw element in de artikelen en sprak over de noodzakelijke transparantie, maar dat geldt alleen voor artikel 5, dus zijn artikelen 6 en 7 overbodig.

Het statuut van het Federaal Kenniscentrum werd in de vorige programmawet tot tweemaal toe gewijzigd, maar omdat het ene artikel het andere ophief, moest ook deze situatie 'gerepareerd' worden in deze programmawet.

Inzake de RIZIV-wet bleek een belangrijke aanpassing niet uitvoerbaar tenzij er nog andere aanpassingen gebeurden.

Vijf belangrijke onderdelen van deze programmawet betreffen dus eigenlijk reparaties aan de programmawet die drie maanden geleden tegen heug en meug door dit Parlement gejaagd werd, reparaties van fouten waar de oppositie nochtans duidelijk de vinger op had gelegd.

Daarbij bevat ook deze programmawet nog fouten op wetgevend vlak die door een volgende regering hersteld zullen moeten worden, vooral dan binnen het luik van sociale zaken.

Als we gaan kijken naar de inhoud van de programmawet, vooral naar de punten betreffende werkgelegenheid, moeten we vaststellen dat de belofte van een actieve welvaartsstaat nooit werd waargemaakt. Er is niet veel verbetering van de welvaart te bespeuren, de actieve welvaartsstaat of de derde weg is dood en begraven. De premier neemt zelfs het woord niet meer in de mond.

03.09 Minister **Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Voor de honderdduizendste keer: de actieve welvaartsstaat is niet de vertaling van 'de derde weg'!

03.10 **Greta D'hondt** (CD&V): Misschien was mijn woordkeuze niet helemaal correct, maar het heeft geen belang want het project is nooit van de grond gekomen. Ik hoop enkel dat de kiezers niet voor een tweede keer in paarsgroene sprookjes zullen moeten geloven.

In deze programmawet werd inzake werkgelegenheid een soort Rosetta-bis ingevoerd,

lors de l'examen de la précédente loi-programme.

En ce qui concerne la prescription des allocations familiales, j'avais déjà fait observer lors de la discussion de la loi-programme précédente que le relèvement de trois à cinq ans ne s'appliquait pas, comme il eût été logique, aux autres articles mais il fallait faire approuver cette loi d'urgence. Les articles 9 et 10 de cette loi-programme sont censés corriger cette anomalie. De même, la transposition des francs belges en euros devait à la hâte. Le ministre a fait référence à un nouvel élément dans ces articles et il a parlé de transparence nécessaire mais cela ne vaut que pour l'article 5 de sorte que les articles 6 et 7 sont superflus.

Dans la loi-programme précédente, le statut du Centre fédéral d'expertise a été modifié à deux reprises mais, étant donné qu'un article abrogeait l'autre, cette anomalie-là devait elle aussi être corrigée dans la présente loi-programme.

Pour ce qui regarde la loi INAMI, on s'est aperçu qu'un aménagement important était inexécutable, sauf à réaliser d'autres aménagements encore.

Cinq parties importantes de cette loi-programme sont donc au fond des corrections de la loi-programme que notre Parlement a adoptée à la hussarde et à son corps défendant il y a trois mois, des corrections d'erreurs, donc, que l'opposition avait pourtant signalées clairement.

Qui plus est, la présente loi-programme est également entachée, essentiellement dans le volet des affaires sociales, d'erreurs législatives qui devront être corrigées par un gouvernement suivant.

Lorsque nous nous penchons sur le contenu de cette loi-programme et en particulier sur les points touchant à l'emploi, force est de constater que le gouvernement n'a jamais tenu sa promesse d'un Etat social actif. La prospérité n'a pas été beaucoup améliorée. Dès lors, l'Etat social actif ou ce qu'on a appelé la troisième voie est mort et enterré. Le Premier ministre lui-même n'emploie plus cette expression, c'est tout dire...

03.09 **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Je vous le répète une fois encore : l'Etat social actif n'est pas la traduction de la "troisième voie" !

03.10 **Greta D'hondt** (CD&V): Ma formulation était peut-être malheureuse mais cela n'a aucune importance étant donné que le projet n'a pas abouti. J'espère simplement que les électeurs ne devront pas avaler une seconde fois les couleuvres de l'arc-en-ciel.

En matière d'emploi, ce projet de loi-programme

maar dan wel veel te laat. De situatie is immers uiterst ernstig.

Eind februari waren er 398.309 uitkeringsgerechtigde werklozen, dat waren er 34.211 meer dan een jaar tevoren. De werkloosheidsgraad is gestegen van 10 procent tot 11,8 procent. De jeugdwerkloosheid bedraagt 12,5 procent en stijgt nog sterker dan de algemene werkloosheid. Het totale aantal werkzoekenden bedraagt 517.000 eenheden, dat zijn er 42.404 meer dan een jaar geleden. Er zijn nu 165.877 oudere werklozen. In 1999 waren er 132.816, dat is dus een stijging met liefst 25 procent. De actieve welvaartsstaat is dus alleszins voorbijgegaan aan de jongeren en aan de oudere werklozen.

Ik wil de premier dan ook tegenspreken als hij stelt dat we het nog zo slecht niet doen en dat het allemaal aan de conjunctuur ligt. Inzake de evolutie van de werkloosheid doet België het rondt slecht. Onze werkloosheidsgraad ligt misschien lager, maar de stijging gaat sneller dan in de buurlanden. De werkloosheid steeg met 0,3 procent in de 15 buurlanden, met 0,5 procent in de eurozone, maar met een vol procent in België. Inzake de werkgelegenheidsgraad trappelen we ter plaatse, zoals de Europese Commissie al heeft aangetoond. Meer en meer groeit het heimwee naar een goede loodgieter in plaats van naar een premier die meent dat een bres in een dijk kan gedicht worden met een pleister.

Inhoudelijk is de programmawet een amalgaam van regeltjes en maatregeltjes. De enige uitzondering is het amendement betreffende de wijziging van de Kruispuntbank, dat door onze fractie gesteund werd. Dit geeft immers ook zwakkere burgers het recht op informatie en de toegang tot kortingen.

Ik ben uitermate verheugd dat er zo eindelijk paal en perk wordt gesteld aan de administratieve rompslomp en dat zelfs de mogelijkheid tot sanctiëring bestaat indien bepaalde informatie, die beschikbaar is, opnieuw wordt opgevraagd.

Ik betreurt dan weer dat de minister niet is ingegaan op de vraag van CD&V om de situatie te verbeteren van hen die een overlevingspensioen combineren met een inkomen uit arbeid. Voor wie een rustpensioen geniet zijn de bedragen die mogen bijverdiend worden recent verhoogd. Dit is echter niet gebeurd voor wie een overlevingspensioen geniet. Wij willen bovendien dat wie naast zijn overlevingspensioen deeltijds werkt, in geval van tijdelijke werkloosheid ook zou kunnen recht hebben op tijdelijke werkloosheidsuitkering.

instaure une sorte de plan Rosetta-bis mais il est bien trop tard. En effet, la situation est extrêmement grave.

A la fin février, on comptait 398.309 chômeurs indemnisés, soit 34.211 de plus que l'année précédente. Le taux de chômage est passé de 10 à 11,8%. Le taux de chômage des jeunes s'élève à 12,5% et s'accroît plus fortement encore que le taux de chômage général. Le nombre total de demandeurs d'emploi s'élève à 517.000, soit 42.404 de plus que l'année précédente. A l'heure actuelle, on compte 165.877 chômeurs âgés. En 1999 ce chiffre s'élevait 132.816 unités. Il s'agit donc d'une augmentation de pas moins de 25%. Quoi qu'il en soit, l'Etat social actif a laissé les jeunes et les chômeurs âgés sur la touche.

Je dois contredire le premier ministre lorsqu'il affirme que nous ne nous en tirons pas mal et que tout est imputable à la conjoncture. En ce qui concerne l'évolution du chômage, la Belgique s'en sort très mal. Si notre degré de chômage est inférieur, la hausse est supérieure à celle des pays voisins. Le chômage a augmenté de 0,3 % dans les 15 pays voisins, contre 0,5 % dans la zone euro mais 1 % en Belgique. En ce qui concerne le degré d'emploi, nous faisons du sur place, comme l'a déjà indiqué la Commission européenne.

De plus en plus, on aspire à disposer d'un bon plombier plutôt que d'un premier ministre qui pense encore qu'on peut colmater une brèche dans une digue avec un peu de plâtre.

Sur le plan du contenu, la loi-programme est un amalgame de mesurettes. L'amendement relatif à la modification de la Banque carrefour, que notre groupe a soutenu, constitue la seule exception. Il permettra aux citoyens vulnérables d'également accéder à l'information et aux réductions.

Je suis très heureuse qu'il soit enfin mis un frein aux tracasseries administratives et même qu'une possibilité de sanction existe pour le cas où l'administration réclame une nouvelle fois certaines informations dont elle dispose déjà.

Je regrette cependant que le ministre n'ait pas accédé à la demande du CD&V visant à améliorer la situation des personnes qui combinent leur pension de survie avec des revenus professionnels. Pour ceux qui bénéficient d'une pension de retraite, les montants des revenus d'appoint ont récemment été augmentés. Cela n'a toutefois pas été le cas pour les personnes qui bénéficient d'une pension de survie. Nous souhaitons par ailleurs que les personnes qui, outre leur pension de survie, travaillent à temps partiel, puissent également prétendre, en cas de chômage

temporaire, à des allocations de chômage temporaire.

Van de aanbevelingen van de Sabenacommissie werden er twee in deze programmawet opgenomen, twee andere daarentegen niet. Het is hallucinant hoe een uitstekend wetsvoorstel van onder meer de heer Bonte - lid van de meerderheid! - dat alle aanbevelingen wou laten uitvoeren en dat door een brede meerderheid werd gesteund, werd 'getorpedeerd' door de regering. Hierbij waren blijkbaar voor bepaalde ministers alle drukkingmiddelen goed om commissieleden ertoe te brengen het voorstel niet goed te keuren, tot zelfs scheldpartijen toe. Ik verwijs nog eens naar de wijze woorden van Louis Tobback: een parlamentslid is vrij om moedig te stemmen. Gebeurt dit niet, dan is dat omdat hij te laf is of de strijd niet waard acht. Wat er met de aanbevelingen van de Sabenacommissie in de commissie Sociale Zaken is gebeurd, maakt van de parlamentsleden de vazallen van de regering, voor wie het uit de wind zetten van bepaalde verantwoordelijken blijkbaar belangrijker is dan de toekomst van de getroffen werknemers van het failliete Sabena.

Ik betreur bovendien dat de commissie Sociale Zaken er zich toe heeft geleend de Nationale Arbeidsraad te 'misbruiken'. Om een gebrek aan moed te camoufleren heeft men dit orgaan om een advies gevraagd dat al twee jaar geleden werd uitgebracht.

Ik zou van de regering willen vernemen of de informatie klopt dat alle maatregelen die werden genomen bij de sluiting van RMT enkele jaren geleden, toepasbaar blijven op alle voormalige werknemers, waar ze ook terechtgekomen zijn. Zal de overheid het brugpensioen ten laste nemen van de 13 voormalige RMT-werknemers die hiervoor in aanmerking komen?

Wat ik de voorbije weken in de commissie Sociale Zaken heb meegemaakt met betrekking tot de behandeling van deze programmawet was geen verheffend schouwspel. De immense druk die vanuit de regering werd uitgebracht op commissieleden van de meerderheid om bepaalde amendementen of zelfs bepaalde, aan de programmawet gekoppelde, wetsvoorstellen in te trekken...dit alles heeft me met stijgende verbazing vervuld.

Dat zijn toch allemaal ontoelaatbare praktijken. Gelukkig is het de laatste keer dat we op dit spreekgestoelte een programmawet van deze regering moeten bespreken.

Mijn conclusie is dat de actieve welvaartsstaat, waar deze regering zo mee uitpakte, uiteindelijk zal eindigen als een holle welvaartsstaat. (*Applaus van*

Deux des recommandations de la Commission Sabena ont été insérées dans cette loi-programme, mais deux autres pas. Il est proprement hallucinant de devoir constater comment le gouvernement a notamment torpillé l'excellente proposition de loi de M. Bonte, membre de la majorité, qui voulait faire mettre en œuvre toutes les recommandations et qui jouissait du soutien d'une large majorité. Pour certains ministres, tous les moyens de pression, jusqu'aux propos injurieux, semblaient bons pour amener des commissaires à ne pas approuver la proposition. Je rappellerai les sages propos de Louis Tobback qui disait qu'un parlementaire est libre de voter courageusement. S'il ne le fait pas, c'est qu'il est trop lâche ou juge que l'enjeu n'en vaut pas la peine. Ce qu'il est advenu des recommandations de la Commission Sabena fait des parlementaires les vassaux du gouvernement pour lequel éluder certaines responsabilités est plus important que se soucier de l'avenir des travailleurs de la Sabena touchés par la faillite.

Je regrette, en outre, que la commission des Affaires sociales se soit prêtée à la manipulation du Conseil national du travail. Pour dissimuler un manque de courage, on a demandé à cet organe un avis qui avait déjà été rendu voici deux ans.

J'aimerais que le gouvernement me dise s'il est exact que toutes les mesures qui ont été prises lors de la fermeture de la RTM il y a quelques années restent applicables à tous les anciens travailleurs, où qu'ils soient aujourd'hui. Les pouvoirs publics prendront-ils à leur charge la prépension des 13 anciens travailleurs de la RTM qui entrent en ligne de compte à cet effet ?

Le spectacle auquel j'ai assisté ces dernières semaines en commission des Affaires sociales concernant l'examen de cette loi-programme était affligeant. L'énorme pression exercée par le gouvernement sur les commissaires de la majorité pour les convaincre de retirer certains amendements ou même certaines propositions de loi liées à la loi-programme a suscité chez moi un étonnement qui est allé crescendo.

Ce sont tout de même des pratiques inacceptables ! C'est heureusement la dernière fois que nous devons débattre à la tribune d'un projet de loi-programme déposé par ce gouvernement.

En guise de conclusion, je dirai que l'Etat social actif, dont le gouvernement nous a tellement rebattu les oreilles, finira par n'être qu'un Etat social

de heer Leterme)

03.11 Vincent Decroly (onafhankelijke): Als Mevrouw Onkelinx van plan is te komen, wacht ik liever tot zij hier is. Zo kan ik mijn vragen, die hoofdzakelijk voor haar zijn bestemd, rechtstreeks stellen en zo misschien een debat doen ontstaan. Zoniet, zal ik onmiddellijk het woord nemen.

De **voorzitter**: Ze komt eraan.

03.12 Vincent Decroly (onafhankelijke): Dan zal ik op haar wachten.

03.13 Greta D'hondt (CD&V): Is er al nieuws van de rapporteurs?

De **voorzitter**: Mevrouw Descheemaeker heeft verslag daarstraks uitgebracht, de heren Baille en Smets hebben naar hun schriftelijk verslag verwezen.

03.14 Vincent Decroly (onafhankelijke): Ik sluit mij aan bij de opmerkingen van mevrouw D'Hondt, die al eerder door de heer Jean-Jacques Viseur werden geformuleerd, met betrekking tot de gehanteerde methode van de programmawetten als nieuwe manier van besturen. Er worden almaar vaker programmawetten ingediend ; het is immers al de tweede in vier maanden tijd.

Uzelf mijnheer de Voorzitter, was zeer kritisch voor onze assemblee in *De Morgen*. U beloofde de journalist een fles champagne te zullen betalen als hij tien parlementsleden op 150 zou vinden die alle artikelen van een ter bespreking voorliggende wet zouden hebben gelezen. Ik zou veeleer een fles champagne betalen aan de voorzitter van de Kamer die het zou aandurven om te weigeren dat die verwerpelijke manier van werken via programmawetten, inhaalwetten voor ministers die als ware cowboys te werk gaan en een slordige regering, voor de tweede maal in vier maanden tijd aan onze assemblee wordt opgedrongen.

Ik wil het woord nemen in verband met de artikelen 47 tot 51 en 59 tot 64 van de programmawet, die voornamelijk betrekking hebben op de herstructurering van ondernemingen.

In 2001 registreerde men in het Europa van de Vijftien meer dan 600.000 collectieve ontslagen. Vandaag stijgt de werkloosheid fors in Vlaanderen en handhaaft zij zich op een hoog peil in Brussel en Wallonië. Aldus ontstaat een permanent gevoel van maatschappelijke onzekerheid, een ware

vide de toute substance. (Applaudissements de M. Leterme)

03.11 Vincent Decroly (indépendant) : Si Mme Onkelinx compte venir, je préfère attendre son arrivée afin de poser directement mes questions - qui lui sont essentiellement destinées - et susciter peut-être ainsi un débat. Dans le cas contraire, j'interviendrai immédiatement.

Le **président** : Elle va arriver.

03.12 Vincent Decroly (indépendant) : Alors je l'attendrai.

03.13 Greta D'hondt (CD&V): A-t-on déjà des nouvelles des rapporteurs ?

Le **président**: Mme Descheemaeker a exposé son rapport tout à l'heure et MM. Baille et Smets ont renvoyé à leur rapport écrit.

03.14 Vincent Decroly (indépendant): Je m'associe aux remarques de Mme D'Hondt, déjà formulées précédemment par M. Jean-Jacques Viseur, à propos de la méthode des lois-programmes comme nouveau mode de gouvernement. Elles sont de plus en plus fréquentes et nous en sommes à la deuxième en quatre mois.

Vous-même, Monsieur le président, avez eu des mots très durs pour notre assemblée dans *De Morgen*, promettant le champagne au journaliste s'il parvenait à trouver dix parlementaires sur les 150 qui auraient lu tous les articles d'une loi en discussion. Moi, j'offrirais plutôt le champagne au président de la Chambre qui oserait refuser que soit imposé à notre assemblée, deux fois en quatre mois, ce mode infect de travail parlementaire que sont les lois-programmes, lois de rattrapage pour ministres cow-boys et gouvernement brouillon.

Je souhaite intervenir au sujet des articles 47 à 51 et 59 à 64 de la loi-programme, qui ont trait essentiellement aux restructurations d'entreprises.

En 2001, au sein de l'Europe des Quinze, on comptait plus de 600.000 licenciements collectifs. Aujourd'hui, le chômage augmente beaucoup en Flandre et se maintient à un niveau élevé à Bruxelles et en Wallonie. Ainsi se développe un

noodsituatie.

Het Europees Vakverbond heeft vastgesteld dat met de herstructurerings in een groot aantal gevallen niet de vooropgestelde doelstellingen worden bereikt. Dat is het beste bewijs dat men moet afstappen van de overheersende economische logica, die van de particuliere ondernemingen, en moet redeneren vanuit een andere logica, die ertoe strekt werkzekerheid in te voeren. In verband met die kwesties is men jammer genoeg niet aan zijn proefstuk toe. Er is veeleer sprake van een opeenvolging van mislukkingen. Uit de memorie van toelichting van de wet van 13 februari 1998 blijkt dat er vooral naar gestreefd werd de bepalingen met betrekking tot de informatie van de werknemers in geval van collectief ontslag te verbeteren. Men zou dezelfde formulering kunnen overnemen bij de voorstelling van het ontwerp dat thans voorligt. Er werden vele initiatieven met die strekking genomen. Over het algemeen ontstaat de indruk dat de bescherming te zwak is omdat de regeling waarin werd voorzien onvoldoende afschrikt en niet tot een nietigverklaring van de geplande ontslagen leidt. De wet van 13 februari 1998 was bedoeld om collectief ontslag tegen te gaan. De artikelen 47 tot 51 van voorliggend ontwerp, zoals ze thans zijn geformuleerd, beperken het toepassingsgebied van de wet door de delocalisaties ervan uit te sluiten, met als argument dat het verschijnsel moeilijk te omschrijven valt en dat het gevaar bestaat dat een en ander strijdig met het Europees recht zou zijn.

03.15 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*) Wat u zegt, klopt niet. U haalt alles door elkaar! Wij willen de werknemers beter beschermen wanneer een bedrijf geheel of gedeeltelijk wordt gedelocaliseerd.

03.16 **Vincent Decroly** (onafhankelijke): In de memorie van toelichting zegt u evenwel dat het verschijnsel van de delocalisering moeilijk te omschrijven valt en u verwijst naar het Europees recht, alhoewel u heel goed weet dat het de werknemers niet dient. De Europese instellingen zijn voor u een alibi.

03.17 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): U kent het dossier niet. We hebben op Europees niveau het voortouw genomen, waar we de wet-Renault als richtlijn hebben kunnen doorduwen. Ik heb in de commissie uitgelegd dat, dankzij een nieuwe omschrijving van het begrip delocalisering, de werknemers die er slachtoffer dreigen van te worden, beter beschermd zullen zijn.

sentiment d'insécurité sociale permanente, un véritable sentiment d'urgence.

La Confédération européenne des syndicats a constaté que les restructurations n'atteignent pas les objectifs fixés dans un nombre considérable de cas. C'est là la preuve qu'il faut s'émanciper de la rationalité économique dominante, celle des entreprises privées, pour adopter une rationalité visant à instaurer la sécurité du travail. Sur ces questions, on n'en est malheureusement pas à la première tentative. On assiste plutôt à une succession d'actes manqués. La lecture de l'exposé des motifs de la loi du 13 février 1998 montre que l'objectif poursuivi était l'amélioration des dispositions relatives à l'information des travailleurs en cas de licenciement collectif. Cet énoncé pourrait être repris pour présenter le projet qui nous est présenté aujourd'hui. Il y eut de nombreuses initiatives de ce type. De façon générale, se dégage l'impression que la protection est trop faible parce que les dispositifs sont insuffisamment dissuasifs et n'entraînent pas l'invalidation du licenciement programmé. La loi du 13 février 1998 ciblait les licenciements collectifs. Or, le libellé des articles 47 à 51 du présent projet restreint le champ d'application de la loi en excluant les délocalisations, au motif que le phénomène est difficile à définir et que le risque existe d'entrer en contradiction avec le droit européen.

03.15 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Ce que vous affirmez n'est pas juste. Vous confondez tout ! Ce que nous voulons ici c'est mieux protéger les travailleurs par rapport aux délocalisations de toute ou partie de l'entreprise.

03.16 **Vincent Decroly** (indépendant): Dans l'exposé des motifs, vous dites pourtant que le phénomène des délocalisations semble difficile à déterminer et vous faites références au droit européen, alors que vous savez bien qu'il ne sert pas les travailleurs. Les institutions européennes vous servent à rejeter des responsabilités qui vous incombent.

03.17 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : Vous ne connaissez pas le dossier. Nous avons été à l'avant-garde au niveau européen, où nous avons imposé la loi Renault comme directive. J'ai expliqué en commission que, grâce à une nouvelle notion de la délocalisation, les travailleurs susceptibles d'en être victimes seront mieux protégés.

03.18 Vincent Decroly (onafhankelijke): Dat kunnen we niet uit de tekst opmaken.

03.19 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Dat zijn loze beweringen.

03.20 Vincent Decroly (onafhankelijke): U heeft in de commissie gezegd dat een preciezere wetgeving investeerders in België zou kunnen afschrikken.

03.21 Minister Laurette Onkelinx (Frans): U weet niet waarover het gaat! De sociale partners vonden dit een goed ontwerp.

03.22 Vincent Decroly (onafhankelijke): Ik verwijs naar bladzijde 20 van het verslag. U schrijft daar dat men zou kunnen kiezen voor een restrictieve omschrijving van de delokalisering. U zegt dat de delokalisering moeilijk vast te stellen is, wat ik niet zal ontkennen. Ik betreur echter dat u denkt dat dit soort reglementering strijdig is met het Europees recht inzake de interne markt en dat ze het concurrentievermogen schaadt, wat investeerders zou kunnen afschrikken.

03.23 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Dit ontwerp strekt ertoe de naleving van de rechten van de werknemers af te dwingen, wanneer de werkgever een bedrijf wil herstructureren of delokaliseren. De werknemer staat centraal in dit ontwerp en, indien zijn rechten niet worden nageleefd, gelden de strafbepalingen van de wet van 1998 en andere.

03.24 Vincent Decroly (onafhankelijke): U heeft toch artikel 70 geschrapt?

03.25 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Om het in de wet in te voegen! Ik wil niet langer met u discussiëren. U bent incompetent en u zegt alsmäär: "U moet maar...", terwijl u niet wil onder ogen zien welke weg wij al hebben afgelegd.

03.26 Vincent Decroly (onafhankelijke): Ik ben het met u eens dat het begrip "delokalisering" moeilijk te omschrijven valt. Temeer daar sluitingen van ondernemingen vaak plaatsvinden onder het mom van een faillissement...

Vooreerst is het chronologisch aspect van het proces belangrijk, wanneer men bijvoorbeeld een op 8 jaar geplande afschrijving vervangt door een afschrijving op drie jaar en dat leidt tot een onverwachte terugbetaling van het geleende kapitaal, wat de resultaten negatief zal

03.18 Vincent Decroly (indépendant): Ce n'est pas ce qui apparaît dans le texte.

03.19 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Vous dites des contre-vérités.

03.20 Vincent Decroly (indépendant): En commission, vous avez dit qu'une législation plus précise pourrait effrayer les investisseurs en Belgique.

03.21 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Vous ne savez pas de quoi vous parlez! Les partenaires sociaux ont estimé que ce projet était bon.

03.22 Vincent Decroly (indépendant): Si je me réfère à la page 20 du rapport, vous écrivez qu'on pourrait opter pour une définition restrictive de la délocalisation. Que ce phénomène semble difficile à établir, comme vous l'affirmez, je ne le nie pas. Mais je déplore que vous pensiez que ce type de réglementation va à l'encontre du droit européen afférant au Marché intérieur et nuit à la concurrence, ce qui pourrait effrayer les investisseurs.

03.23 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Ce projet vise à imposer le respect des droits des travailleurs, lorsque l'employeur veut restructurer ou délocaliser une entreprise. C'est le travailleur qui est au centre de ce projet et, si ses droits ne sont pas respectés, des sanctions, celles de la loi de 1998 et d'autres, sont prévues.

03.24 Vincent Decroly (indépendant): Pourtant vous avez supprimé l'article 70 ?

03.25 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Mais pour l'intégrer dans la loi ! Enfin, je ne veux plus discuter avec vous. Vous êtes incompetent et ne faites que dire : « Il n'y a qu'à » tout en ignorant le parcours accompli.

03.26 Vincent Decroly (indépendant): Je vous accorde que la notion de délocalisation est difficile à établir. D'autant plus que des fermetures d'entreprises sont souvent travesties en faillites...

D'abord, l'aspect chronologique du processus est important, quand, par exemple, on remplace un amortissement programmé sur 8 ans par un amortissement sur trois ans et que cela provoque un remboursement subit des capitaux prêtés qui va grever les résultats.

beïnvloeden.

Voorts laat men almaar vaker dochterondernemingen bewust failliet gaan, bijvoorbeeld wanneer de belangrijkste klant van de onderneming ook de grootste aandeelhouder is.

Geconfronteerd met de sociale maffia zou men ook rekening moeten houden met de ruimtelijke factor om tot een allesomvattende evaluatie van een groep en van haar werkelijke financiële moeilijkheden te kunnen komen.

Wanneer men vaststelt hoeveel de delokaliseringen aan de Staat kosten, kan men zich afvragen of u niet wat meer inspanningen had kunnen leveren om dat begrip te objectiveren. Uw regering heeft bakzeil gehaald.

De regering heeft wel haar best gedaan om de sociale bijdragen voor de ondernemingen te verminderen en om 41 bilaterale investeringsovereenkomsten te ratificeren. U kan de investeerders meedelen dat u ze echt heeft bevoordeeld en dat u hen in voorliggend ontwerp veel meer garanties geeft dan de werknemers.

Uit uitstekende studies blijkt dat er geen verband is tussen mededinging en nieuwe jobs; de steun die wordt verleend is een geschenk voor de werkgevers waarmee de winst op peil wordt gehouden en aan de aandeelhouders dividenden kunnen worden betaald.

De werkgevers willen niet weten van de Rosetta-plannen die nagenoeg niets kosten, omdat een daling van de arbeidskost modernisatie, vernieuwing en automatisatie in de weg staat. De arbeidskost verminderen leidt niet tot nieuwe banen.

Ook de buurlanden doen aan loonmatiging, hoe kan de concurrentiepositie van België dan worden verbeterd? Er doet zich een harmonisatie naar beneden voor.

Mijn eerste kritiek betreft de beperking van het toepassingsbereik van de wetgeving die bedoeld is om daden die van sociale wreedheid getuigen, te bestraffen of te voorkomen. De tweede kritiek luidt dat u, aangezien artikel 49 van de programmawet artikel 70 van de wet van 13 februari 1998 vervangt, van een stelsel van administratieve straffen overgaat naar een stelsel van gerechtelijke straffen.

Betekent dit dat de straffen slechts van toepassing zullen zijn in geval van sluiting en niet langer in

Par ailleurs, des filiales sont de plus en plus souvent mises délibérément en faillite, par exemple dans les cas où le principal client de l'entreprise est aussi son principal actionnaire.

Face au gangstérisme social, il faudrait aussi tenir compte du facteur spatial pour avoir une évaluation globale d'un groupe et de ses difficultés financières réelles.

Quand on mesure les factures payées par l'Etat résultant des délocalisations, votre effort pour objectiver la notion n'aurait-il pas pu aller au-delà de ce qu'il a été ? En réalité, votre gouvernement a battu en retraite.

Là où il a été fort, c'est en accordant des réductions de cotisations sociales aux entreprises et en faisant ratifier 41 ABI. Vous pouvez dire aux investisseurs que vous les avez vraiment favorisés et que, dans ce projet, vous leur donnez bien plus de garanties qu'aux travailleurs.

D'excellentes études scientifiques démontrent que le lien entre compétitivité et création d'emploi n'est pas établi; les aides sont des cadeaux aux entreprises, qui servent à maintenir les taux de profit et à verser des dividendes aux actionnaires.

Si les patrons ne veulent pas des plans Rosetta, qui ne coûtent presque rien, c'est parce que réduire le coût du travail empêche la modernisation, l'innovation et l'automatisation. Réduire le coût du travail ne crée pas de travail.

Les pays voisins pratiquent eux aussi la modération salariale, où est, dès lors, l'avantage concurrentiel de la Belgique? C'est une harmonisation par le bas qui s'enclenche.

Ma première critique est le rétrécissement de champ d'application de la législation censée réprimer ou prévenir des actes de barbarie sociale. La deuxième est que, l'article 49 de la loi-programme supprimant l'article 70 de la loi du 13 février 1998, vous passez d'un régime de sanctions administratives à un régime de sanctions judiciaires.

Cela signifie-t-il que les sanctions ne seront plus d'application qu'en cas de fermeture et non plus de licenciement collectif, au sens des articles 62 à 70

geval van collectief ontslag in de zin van de artikelen 62 tot 70 van de wet van 1998?

Waarom geeft u de voorkeur aan de uitspraak van een rechter boven de evaluatie van de administratie?

Minister Picqué daarentegen bereidt administratieve straffen voor waar de gemeenten gebruik van zouden kunnen maken om bepaalde overtredingen te bestraffen. Waarom kan niet voor de bescherming van de sociale en economische orde wat kan voor de bescherming van de openbare veiligheid? Waarom kan een werkloze die een overtreding heeft begaan een administratieve straf krijgen en een werkgever niet? Waarom gaat u ervan uit dat de administratie per definitie tendentieuze beslissingen neemt?

U neemt weer eens genoeg met minder, u sluit uw ogen voor de problemen en wast uw handen in onschuld.

Waar het sinds meer dan een jaar om gaat is dat wij geconfronteerd worden met herstructurerings, afdankingen, sluitingen en dus een stijgende werkloosheid. Is het zich beperken tot straffen over procedure-aangelegenheden daarop een afdoend antwoord? Er is de wet van 1998, maar wanneer de procedure wordt gerespecteerd, kan nog worden afgedankt zonder dat de werkgever wettelijk aansprakelijk wordt gesteld. Men houdt het bij vergoedingen, brugpensioenen, of reconversiecellen. Volgens sommigen zijn de verbrekingsvergoedingen meer en meer verdacht.

Bij Sabena zijn 17200 arbeidsplaatsen verloren gegaan; volgens het Belgisch Federaal Planbureau zullen 13.000 daarvan in 2005 definitief verloren zijn gegaan. De sociale schokken worden dus niet opgevangen. Zelfs de werkloosheidsuitkeringen beschermen niet meer tegen verarming! Waarom zou men de bedrijven niet meer verantwoordelijkheidszin bijbrengen met betrekking tot het scheppen of handhaven van werkgelegenheid? Zou de verplichting om degelijke informatie te verstrekken niet betrekking moeten hebben op de groep, de moederonderneming of de belangrijkste opdrachtgever? Zouden we er niet beter aan doen om net als in Duitsland aan de vakbonden een vetorecht toe te kennen tegen de kwalijke gevolgen van de economische oorlog? Moet men de werkgevers er niet toe verplichten aan de vakbonden een plan ter bescherming van de werkgelegenheid voor te leggen? Als men zich niet aan de procedure houdt, waarom worden de ontslagen dan niet nietig verklaard, zoals dat in Frankrijk het geval is?

de la loi de 1998?

Pourquoi préférer le verdict d'un juge à l'évaluation de l'administration?

En revanche, le ministre Picqué prépare des sanctions administratives à disposition des communes pour réprimer certaines infractions. Ce qui est valable pour défendre l'ordre sécuritaire ne l'est-il pas pour défendre l'ordre social et économique? Pourquoi un chômeur en infraction est-il passible de sanctions administratives, alors qu'un patron ne l'est plus? Pourquoi suspecter l'administration a priori d'arbitrages tendancieux?

Vous lâchez à nouveau du lest, c'est la politique de l'autruche et de Ponce Pilate à la fois.

L'enjeu c'est que, depuis plus d'un an, nous sommes confrontés à des restructurations, des licenciements, des fermetures et donc une hausse du chômage. Est-ce à la hauteur de cet enjeu de se limiter à des sanctions sur des questions de procédure? Il y a la loi de 1998, mais si la procédure est respectée, un licenciement pourra encore se faire sans responsabilité légale du patron. On en reste à un dispositif indemnitaire, des solutions de prépension ou du type cellules de reconversion. Les indemnités de rupture sont de plus suspectes aux yeux de certains.

Selon le Bureau fédéral du Plan, sur les 17200 emplois perdus à la Sabena, 13000 n'auront pas été retrouvés en 2005. Il n'y a donc pas d'amortissement des chocs sociaux, même les allocations de chômage ne prémunissent plus contre la paupérisation! Pourquoi ne pas responsabiliser les entreprises quant à la création ou le maintien d'emploi? Le devoir d'information valable ne devrait-il pas porter sur le groupe, la maison-mère ou le donneur d'ordre principal? Ne faut-il pas, comme c'est le cas en Allemagne, accorder aux organisations syndicales un droit de veto contre les méfaits de la guerre économique? Ne faut-il pas obliger l'employeur à présenter un plan de sauvegarde aux organisations syndicales? Si la procédure n'est pas respectée, pourquoi les licenciements ne sont-ils pas annulés, comme en France?

03.27 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*) : Ik doe geen beloften die ik niet kan waarmaken. Ik tracht, in het kader van mijn bevoegdheden, rechtsbegrippen te introduceren die de situatie van de werknemers moeten verbeteren.

U zegt "er zijn geen administratieve sancties meer". Ik herinner eraan dat wij in de tekst van de wet een maatregel hebben ingevoerd die het mogelijk maakt een *bis in idem* te voorkomen. De wet van 30 juni 1971 maakt het mogelijk administratieve sancties in te leiden. Wij hebben artikel 70 van de wet van 13.2.1998 opgeheven waarin een bepaling staat die niet als zodanig kan worden toegepast. Wij hebben het vervangen door een terugvordering van de verleende steun aan de hand van forfaitaire vergoedingen wanneer de bedrijven de wet Renault niet naleven. De sociale partners zijn het niet eens geworden, ik heb de regering bijgevolg voorgesteld het principe van de wet Renault toe te passen.

Met betrekking tot de sluiting van ondernemingen en de collectieve afdankingen deelt mijn bestuur mij mede dat onmogelijk met laatstgenoemd begrip kan worden gewerkt.

Zelfs wanneer de afdankingen "opgesplitst" worden, is er sprake van een collectief ontslag in feite maar niet in rechte. Wij moeten dus werken met het begrip "sluiting van ondernemingen" waardoor het mogelijk wordt niet enkel de bedrijven, maar ook de gedelokaliseerde bedrijfsentiteiten te beschermen. Dit begrip dekt het stopzetten van de hoofdactiviteit, zelfs al worden de bijactiviteiten behouden. Op die manier kan het verschijnsel delocalisatie beter worden gecontroleerd.

Ten slotte wat Duitsland betreft - een land waar het begrip minimumloon niet bestaat -, daar wordt, indien mijn inlichtingen juist zijn, het vetorecht waarover de heer Decroly het heeft, uitgeoefend door de vakverenigingen in de grote bedrijven die hebben geopteerd voor medebeheer, een stelsel dat onze vakbonden verwerpen.

De vergadering wordt gesloten om 18.48 uur. Volgende vergadering 26 maart om 18.55 uur.

03.27 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): Je ne fais pas de promesses que je ne peux pas tenir. J'essaie, dans le cadre de mes compétences, d'introduire des notions de droit qui permettront aux travailleurs de progresser.

Vous dites : « il n'y a plus de sanctions administratives ». Je rappelle que nous avons introduit, dans le texte de loi, une mesure permettant d'éviter un *non bis in idem*. La loi du 30 juin 1971 permet de lancer un processus de sanctions administratives. Nous avons supprimé l'article 70 de la loi du 13/2/1998 qui comporte une disposition qui n'est pas applicable en tant que telle. Nous l'avons remplacé par un processus de récupération au moyen d'indemnités forfaitaires des aides accordées lorsque les entreprises ne respectent pas la loi Renault. Les partenaires sociaux n'ont pu arriver à un accord, j'ai donc proposé au gouvernement une application du principe repris dans la loi Renault.

En ce qui concerne les fermetures d'entreprises et les licenciements collectifs, mon Administration me signale qu'il est impossible de travailler sur base de cette dernière notion.

Même lorsqu'il y a des licenciements « par morceaux », il y a un licenciement collectif en fait mais pas en droit. Nous devons donc travailler sur base de la notion de fermeture d'entreprise, ce qui permet de protéger non seulement les entreprises mais également des unités d'entreprises qui sont l'objet de délocalisation. Cette notion couvre celle de cessation d'activités principales même s'il y a maintien d'activités accessoires. De cette façon, on peut mieux contrôler le phénomène de délocalisation.

Enfin, concernant l'Allemagne - pays où la notion de salaire minimum n'existe pas - si mes informations sont bonnes, le droit de veto évoqué par M. Decroly est celui des organisations syndicales au sein des grandes entreprises qui sont passées à la cogestion, système que nos organisations syndicales rejettent.

La séance est levée à 18.48 heures. Prochaine séance, mercredi 26 mars à 18.55 heures.